



포틀라시 공공시설 요금 정책

I. 공공시설 이용요금 납부는 부동산 소유자의 책임입니다

- A. 포틀라시가 청구하는 모든 공공시설 이용요금 납부는 건물을 누가 점유하는지에 관계없이 서비스가 제공되는 부동산 소유주의 책임입니다.
- B. 포틀라시는 부동산 소유자 또는 다른 당사자에 의한 요금 발생 여부에 관계없이 부동산 소유자로부터 공공시설 이용요금에 따른 미지급된 금액을 징수할 권리가 있습니다. 연체된 금액에 대한 징수 절차는 시에서 결정하며 연체된 금액이 지불될 때까지 서비스 중단, 부동산 소유자 상대로 채권추심 및/또는 유치권 행사 및/또는 부동산 평가를 포함할 수 있습니다.
- C. 공공시설 서비스는 부동산 소유자에게 청구됩니다. 부동산 소유자는 승인 양식을 작성하여 시가 청구서 사본을 임차인 또는 부동산 관리자에게 보내고 해당 임차인 또는 부동산 관리자가 요금을 납부하도록 할 수 있습니다. 임차인 또는 부동산 관리자에게 청구서를 받고 지불할 수 있는 권한을 부여한다고 해서 부동산 소유자가 공공시설요금에 대한 최종 책임을 면제받지는 않습니다.

II. 서비스 개시

- A. 시의 상수도 분배 시스템 및/또는 하수도 수집 시스템에 연결된 부동산을 취득하거나 소유권을 변경하는 경우, 부동산 소유자는 취득 후 30일 이내에 "공공시설 서비스 신청 및 계약" 양식을 작성해야 합니다. 모든 신청서는 시 업무시간 내에 직접 제출하거나 팩스, 이메일 또는 기타 전자 수단을 통해 제출해야 합니다. 시는 요청한 서비스 유효 날짜 및 시간보다 최소 24시간 전에 이 신청서를 작성하여 제출할 것을 요구합니다.
- B. 다음 조건에 따라 보증금 면제가 요청되고 승인되지 않는 한, 현재 기준 요금 청구서의 2개월에 해당하는 보증금이 시에서 청구, 징수 및 보관됩니다.
 - 1) 포틀라시와 양호한 상태에 있는 이전 공공요금 납부 계정에 의해 결정된 신용 가치.
 - 2) 시가 이용하는 제 3자 신용등급서비스를 통해 시가 정한 기준에 따라 신용 확인 완료.
- C. 보증금은 공공시설 서비스가 시작된 날짜로부터 1년 동안 시가 보관하며, 이 시점에서 계정이 검토되며, 지불 내역상 계정 상태가 양호하면 (1년 동안 연체가 3회 이하), 보증금이 계정에 입금되거나, 해당계정이 임차인 명의로 된 경우에는 수표로 환불되어 등록된 부동산 소유자에게 우편 발송됩니다.
- D. 서비스가 종료되고 시가 보증금을 보유하고 있는 경우, 보증금은 최종 청구서 요금 납부에 사용되며 남은 금액은 부동산 소유자에게 환불됩니다.
- E. 보증금 환불은 시의 계정 지불 절차와 일정을 통해 처리됩니다.
- F. 계정에 대한 최종 지불금이 전액 지불되지 않은 경우 보증금은 다른 공공요금 납부 계좌로 이체될 수 없습니다.
- G. 첫 달 청구서에 이전 수수료가 포함됩니다. 신청서에 제공된 정보(예: 이름, 우편 주소, 전화 번호 또는 이메일 주소)에 대한 변경 사항은 팩스, 이메일 또는 기타 전자 양식을 통해서 직접 작성해서 제출해야 합니다.

- H. 공공시설 서비스 신청자가 시의 이전 서비스에 미결제된 금액이 있는 경우, 신청자는 새로운 서비스를 시작하기 전에 미결제된 금액을 해결해야 합니다.

III. 월간 청구

- A. 공공요금은 매월 1일(근무일 기준)에 청구되며 전월에 발생한 요금이 포함됩니다. 청구서에는 이전에 청구되고 미지급된 금액, 위약금, 이자, 연체료 및 서비스 관련 수수료가 포함될 수 있습니다.
- B. 공공요금은 발송된 청구서에 있는 날짜에 납부해야 합니다. 청구서 발송 후 20일째 되는 날 오후 5시에 요금이 청구됩니다. 이전에 언급된 20일 이내에 지불하지 않을 경우 지불해야 할 금액의 10%가 연체료로 부과됩니다. 청구서를 받지 못하더라도 요금 또는 연체료가 면제되지는 않습니다.
- C. 연체료가 평가되면, 부동산 소유주는 시에 지불해야 하는 금액을 명시한 2차 미납 통지서를 우편으로 받으며 60일 후에 상수도 서비스가 중단될 것입니다.

IV. 시에 의한 서비스 종료

- A. 시는 고객이 최소 60일 동안 체납할 때까지는 상수도 서비스를 중단하지 않습니다. 시는 고객에게 약 40일이 지나고 미납에 대한 서비스가 종료되기 7일 (영업일 기준 7일) 이내에 미납 계정 통지(중단 통지)를 고객에게 보내야 합니다. 첫번째 중단 알림은 우편 주소 및/또는 계정에 지정된 주소로 발송됩니다. 우편 주소와 상수도 서비스가 제공되는 부동산의 주소가 다른 경우, 두 번째 통지는 서비스 주소 및 "입주자" 주소로 발송됩니다.

첫번째 서면 중단 통지서에는 다음이 포함됩니다.

- 고객 이름 및 주소
- 연체된 금액

- 서비스 종료를 피하기 위해 납부 또는 납부 준비까지 필요한 날짜
- 납부 준비 절차 또는 납부 곤란 설정에 대한 설명
- 청구에 대한 이의 제기 및 항소 절차에 대한 설명
- 포틀라시의 공공요금 정책에 대한 포틀라시의 전화번호 및 웹사이트 주소

B. 개별 계량이 이루어지는 주택에 거주하는 임차인/입주자에게 시는 상수도 서비스 계정이 연체되어 있을 때는 상수도 서비스가 중단되기 최소 10일 전에 합리적이고 성실한 노력으로 입주자에게 서면 통지로 알릴 것입니다.

서면 통지에는 해당 주소에서 상수도 서비스에 대한 차후 청구에 대한 경제적 책임을 기꺼이 부담하고 필요한 모든 보증금을 지불하고자 하는 한 임차인/입주자에게 연체된 계좌로 지불해야 할 금액을 지불하지 않고도 포틀라시의 고객이 될 권리가 있음을 알립니다.

체납 계정으로 인한 금액을 면제받고 별도의 계정을 생성하려면 임차인/입주자가 임대차계약 형태의 임차인임을 증명하는 서류 등을 제출해야 합니다.

C. 마스터 계량기를 통해 제공되는 다세대 임차인/입주자에게 시는 상수도 서비스 계정이 연체되어 있을 때는 상수도 서비스가 중단되기 최소 10일 전에 합리적이고 성실한 노력으로 입주자에게 알릴 것입니다.

서면 통지가 거주자 각자의 집 대문에 걸릴 것입니다. 서면 통지에는 마스터 계량기가 제공하는 모든 주소에서 상수도 서비스에 대한 차후 청구에 대한 경제적 책임을 기꺼이 부담하고 필요한 모든 보증금을 지불하고자 하는 한 임차인/입주자에게 연체된 계좌로 지불해야 할 금액을 지불하지 않고도 시의 고객이 될 권리가 있음을 알립니다. 입주자 한 세대 이상이 시의 상수도 서비스에 대한 후속 요금에 대해 기꺼이 책임을 질 수

있고, 새로운 계정에서 서비스가 중단되는 시점인 60일 연체가 되지 않으면 서비스가 중단되지 않을 것입니다.

- D. 첫번째 중단 통지가 우편으로 전달되지 않고 반송되면, 시는 거주지를 방문하고 미납으로 인한 서비스 중단 통지를 남기기 위해 합리적이고 성실한 노력을 기울일 것입니다.
- E. 현 거주 서비스 요금을 60일 이상 지불하지 않거나 합의된 지불 계획 조건을 60일 이상 준수하지 않을 경우 최종 중단 통지가 발부됩니다. 최종 중단 통지는 서비스 중단되기 최소 10일 전에 문 손잡이에 거는 통지서 형태로 전달됩니다.
- F. 모든 미납 상수도 서비스 요금 및 관련 수수료는 중단 통지서에 명시된 날 오후 5시까지 시에 수납되어야 합니다.
- G. 시에서 상수도 계량기를 끄고 잠그면 상수도 서비스가 중단될 것입니다. 공공사업 담당 직원은 어떠한 상황에서도 고객이 지불하는 돈을 받지 않습니다. 또한 공공사업 직원은 청구 부서가 예약한 차단 작업을 연기하지 않습니다.
- H. 계량기가 실제로 꺼져 있는지 여부에 관계없이 서비스를 재개하려면 대금 청구 시스템에서 요금이 고객에게 청구됩니다.
- I. 고객이 청구서에 대해 이의가 있는 경우 항소할 수 있습니다. 항소는 서면으로 작성해야 하며 미납통지가 발부된 후 10일 이내 또는 최초 청구일로부터 15일 이내에 제기되어야 합니다. 고객이 상수도 청구에 대해 이의를 제기하고 시 관리자에게 항소할 권리를 행사하는 경우, 항소가 계류 중인 동안에는 시는 요금 미납으로 인해 상수도 서비스를 중단하지 않습니다.
- J. 시는 다음 조건이 모두 충족되는 경우 주거용 상수도 서비스를 중단하지 않습니다.

1. 고객 또는 고객의 임차인이 상수도 서비스 중단으로 (i) 건물에 거주하는 사람의 생명이 위협을 받거나 (ii) 건강과 안전에 심각한 위협이 될 수 있음을 입증하는 PCP(일차 의료 제공자)의 증명서를 제출합니다.
 2. 고객이 상수도 시스템의 정상적인 청구 주기 내에 상수도 서비스 요금을 재정적으로 감당할 수 없음을 증명합니다. 고객의 가족이 다음과 같은 경우 해당 고객은 "재정적 지불 불능"으로 간주됩니다.
 - (i) 현재 다음 복지 프로그램 중 하나의 수혜자: CalWORKS, CalFresh, 일반 부조, Medi-Cal, SSI/ 주 생활 보조금 프로그램 또는 여성, 유아 및 어린이를 위한 캘리포니아 특별 보조 영양 프로그램, 또는 (ii) 고객이 연간 가구 소득이 연방 빈곤 수준의 200% 미만임을 신고. 고객은 캘리포니아 주법에 따라 위증 시 처벌을 받으며 필요한 서류 사본을 작성해야 하며 시에 제출된 모든 정보는 사실이며 정확해야 합니다.
 3. 고객이 연체된 금액의 1/3을 납부하고 15일 이내에 나머지 금액의 2/3를 납부하는 납부 약정을 체결할 의향이 있습니다.
- K. 시와 고객은 12개월 동안 한 번에 하나의 납부 약정만 체결할 수 있습니다.
- L. 고객은 이전에 합의된 납부 약정에 따라 미납된 금액을 납부하는 동안에는 다음 번의 미납 요금에 대해 보다 긴 납부 방안을 요청할 수는 없습니다. 고객이 합의된 납부 약정의 조건을 60일 이상 준수하지 않거나 60일 이상 동안 현재 상수도 서비스 요금을 납부하지 않은 경우, 시는 서비스 주소에 서비스를 중단하겠다는 최종 서면 통지를 한 후 영업일 기준 5일 후에 서비스 주소에 대한 상수도 서비스를 중단할 수 있습니다.
- M. 고객은 부과된 연체료를 1회 면제받을 수 있습니다. 연체료는 단일 (1개월) 연체료와 동일합니다. 부과된 연체료에 대한 일회성 면제는 12개월 동안 한 번만 이루어집니다

- N. 중단 통지는 건물에 게시되며 서비스가 종료되는 날짜와 시간을 명시합니다. 중단 통지서에 기재된 날짜와 시간까지 납부가 완료되지 않으면 추가 중단 처리 수수료가 부과됩니다.

V. 부동산 소유자에 의한 서비스 종료

- A. 부동산 소유권이 양도될 때, 재산 소유자는 "공공시설 서비스 종료 요청"을 완료해야 합니다. 그러면 시는 발효일에 해당 부동산에 대한 상수도 서비스를 중단합니다.
- B. 부동산 소유자가 60일 이상 상수도를 일시적으로 중단하고자 하는 경우, 부동산 소유자는 "공공시설 서비스 종료 요청"을 작성해야 하며, 시는 해당 시설에 대한 상수도 서비스를 중단합니다. 서비스 가용성 요금은 계속 부동산 소유자에게 청구됩니다.

VI. 반송된 수표

- A. 수표가 지급되지 않은 상태로 반송되면 반송 수표 수수료가 계정에 부과됩니다. 그 후 시는 부동산 소유자에게 수표 금액과 반송 수표 수수료 지불을 48시간 이내에 완료할 것을 요청하는 통지문을 가능한 신속히 해당 부동산 소유자에게 전달합니다. 지정된 날짜까지 전액이 지불되지 않으면 서비스가 중단됩니다. 서비스를 복구하기 위해서는 IV 절에 명시된 것과 동일한 절차를 따라야 합니다. “시에 의한 서비스 중단” 반송된 미지급 수표 금액은 수표를 사용해 지불할 수 없습니다. 현금, 머니 오더 또는 직불/신용카드 결제만 가능합니다. 계정 내역에서 수표가 2회 지급되지 않고 반송되면 수표를 작성한 사람에 관계없이 수표 지급이 더 이상 허용되지 않습니다.
- B. 이전에 미납으로 중단된 상수도 서비스를 복원하기 위해서 고객이 납부 수단으로 사용 불가능한 수표를 제출하고 시는 서비스를 복원한 경우, 시는

추가 통지 없이 서비스를 즉시 중단할 수 있습니다. 중단 예정인 상수도 요금 납부를 위해 사용 불가능한 수표를 제출한 경우 48시간 종료 통지는 제공되지 않습니다.

VII. 임차인/부동산 관리 승인 양식

- A. 부동산 소유자가 시에서 임차인 또는 부동산 관리자에게 공공요금 청구서를 제공하기를 원하는 경우 부동산 소유자는 "임차인/부동산 관리 승인 양식"을 작성해야 합니다. 이 양식을 통해서 시가 부동산 소유자 이외의 사람에게 청구서를 보내고 납입금을 받을 수 있도록 승인합니다. 임차인 또는 부동산 관리자에게 청구서를 받고 납부할 수 있는 권한을 부여한다고 해서 부동산 소유자가 공공요금에 대한 최종 책임을 면제받지는 않습니다.

VIII. 서비스 가용성 요금

- A. 시의 상수도 분배 및/또는 하수도 수거 시스템에 연결된 모든 자산은 사용이나 입주에 관계없이 월별 서비스 가용성 요금이 청구됩니다.
- B. 상수도 서비스 가용성 요금은 포틀라시 요금표에서 시의회가 정한 월별 상수도 계량 요금과 같습니다.
- C. 주거용인 경우 하수도 가용성 요금은 월별 계량된 사용량이 0일 때 적용됩니다.
- D. 부동산 소유자가 "공공시설 서비스 종료 요청"을 완료하지 않고 시에서 계량기에서 유틸리티 서비스를 끄지 않는 한 상업, 정부, 학교, 교회 및 혼합용으로 월별 하수도 기본 요금이 부과됩니다. 이 공공시설 서비스 종료는 60일이 초과된 기간 동안만 이용 가능합니다. 공공시설 서비스가 종료되면 서비스가 재개될 때까지 계정에 하수도 서비스 가용성 요금이 청구됩니다.

IX. 폐기물 수거 서비스

- A. 시의 공공시설 서비스가 시작되면 입주한 모든 세대는 대하여 시의 가맹 계약 및 포틀라시 규정에 따라, 그리고 부동산 소유자가 서비스 신청서에 명시한 대로, 폐기물 수거 서비스를 받아야 합니다. 요금 청구 정보는 시의 폐기물 수거 가맹사업자로 전달됩니다. 프랜차이즈 계약의 요구사항에 따라 폐기물 수거 요금 청구는 해당 가맹사업자가 처리합니다.

X. 매립지 폐쇄 및 고형 폐기물 비용

- A. 포틀라시 경계 내에서 제공하는 서비스에 대한 공공요금은 매립지 폐쇄 및 도시의 고형 폐기물 기업 관리에 대한 월별 요금을 포함합니다. 단독 주택 및 다세대 주택은 각 주택에 대해 이러한 월별 요금이 청구됩니다. 상업용 장소에는 연결된 각 상수도 서비스에 대한 월별 요금이 청구됩니다. 혼합 사용 장소에는 각 주거용 및 상업용에 연결된 상수도 서비스에 대해 이러한 월별 요금이 청구됩니다.
- B. 위의 VIII 절에 따라 서비스 가용성 요금이 계정에 부과되지 않는 한, 이 월별 요금은 모든 공공요금 납부 계정에 청구됩니다.

XI. 기타

- A. 상수도 계량계는 포틀라시의 재산입니다. 부동산 소유자, 임차인, 부동산 관리자, 배관공 및 계약자는 시 소유의 밸브를 작동하거나 상수도 계량기 작동을 방해할 권한이 없습니다.
- B. 부동산 소유자 또는 대리인이 없는데 계량기상으로는 상수도가 흐르고 있다고 표시되고 상수도가 열려 있을 때는 시는 상수도를 잠그고 고객에게

이를 통보합니다. 시에서는 상수도 계량기가 켜질 수 있는 시점을 고객이 결정하도록 지원할 것입니다.

- C. 유틸리티 서비스와 관련된 모든 요청은 시청을 통해 전달됩니다. 현장에서 일하는 시 직원은 서비스 전화를 받거나 지불을 수락할 권한이 없습니다.

XII. 정의

- A. 양호한 상태의 계정 - 최소 12개월 동안 3회 이상 연체료가 부과되지 않은 공공요금 납부 계정.
- B. 기본 요금 청구 - 상수도 계량 요금, 월별 하수도 요금, 매립지 폐쇄 비용 및 고품 폐기물 관리 요금.
- C. 매립지 매립 수수료 - 포틀라 매립지의 의무 사용종료 및 사후 매립에 대해 부과되는 수수료
- D. 반송 수표 수수료 - 은행이 시에 수표를 반송하면 계정에 부과되는 수수료.
- E. 서비스 가용성 요금 - 사용 또는 입주에 관계없이 시의 상수도/하수도 시스템에 연결된 모든 시설에 청구되는 상/하수도 요금.
- F. 서비스 수수료 - 수리를 위한 서비스 중단이 포함(이에 국한되지 않음)되며 계정에 추가되는 서비스를 제공하기 위해 부과되는 수수료.
- G. 중단 수수료 - 요금 미납으로 중단 처리를 위해 계정에 부과되는 수수료.
- H. 고품 폐기물 수수료 - 고품 폐기물 기금에 관련된 시의 비용을 충당하기 위해 부과되는 수수료.
- I. 이전 수수료 - 계정이 활성화될 때 각 계정에 적용되는 수수료입니다.
- J. 공공요금 - 다음을 포함하여 포틀라시가 고객에게 제공한 상수도 및 하수도 서비스와 관련된 모든 수수료 및 요금: 월 기본 요금, 상수도 소비량, 하수도

요금, 서비스 요청, 이전 요금, 재연결 요금, 매립지 폐쇄 및 고형 폐기물 관리
수수료.